

# COATING WORLD

## 华福公司对美国环境保护署 (EPA) 新近发布的新闻通告之回应

### 1. 最近各媒体对全氟辛酸胺 (PFOA) 沸沸扬扬的疑问是怎么回事？

2006年1月25日美国环境保护署发表了一项关于在工业界逐渐减少使用全氟辛酸胺的通告。无论您相信与否、这的确是个好消息。本文所附的环保署新闻通告清楚地阐明了这一点。

### 2. 但是媒体的表述看上去 怎么全是负面意见？

并非如此，只是一些媒体发出的讯息被误解了。例如，美国广播公司 (ABC) 所发表的新闻用了以下标题“政府开始禁止使用特富龙中的化学物品”，“环保署呼吁各公司停止使用在特富龙中发现的危险化学物”，这些标题所指的是特富龙生产过程中使用的化学制品，而不是特富龙材料本身。然而，部分公众却误以为他们所说的是“停止使用特富龙”，导致了一些与事实完全相左的、不负责任的流言产生。

### 3. 为什么会有这么多顾虑？

所有的顾虑都是因为对事实的误解而引起的。新闻的要点是环保署要求在美国境内使用全氟辛酸胺来制造氟聚合物的八家公司参加一项逐步减少全氟辛酸胺排放的计划，该计划要

求到2010年将减少，与2000年度相比95%的全氟辛酸胺排放量，并在2015年完全消除全氟辛酸胺的排放。杜邦公司已经同意参与这个计划项目，其余的七家公司也将在2006年3月1日前加入。

### 4. 能达到减少95%的要求吗？

能。事实上，杜邦公司已经致力于此相当长的时间，在2005年度已达到减少94%的全氟辛酸胺排放量，它将继续努力以进一步减少全氟辛酸胺的排放量。其他的公司也正在做同样的努力。

### 5. 如何达到减少排放目标？

排放到环境中的全氟辛酸胺来源还无法完全确认，虽然越来越清楚地显示其它氟化学工业可能占很大的排放份额。环保署的目标是确认所有的源头，然后减少或清除它们。

应用改进后的生产过程和控制工艺，氟聚合物制造商能大幅度地减少全氟辛酸胺的排放。

同时，正在改进氟聚合物的生产方式以求减少全氟辛酸胺的用量，这些氟聚合物供应给如华福公司等厂家，用于制造不粘涂层。有了这两件神兵利器应对，实现环保署在2015年完全消除全氟辛酸胺排放之目标将会大大提前。

## 6. 华福公司如何对待这个问题？

华福近两年一直在探索和应用新的、含更低全氟辛酸胺的替代材料。

## 7. 有迹象表明全氟辛酸胺排放量的减少吗？

是的，2000年因为全氟辛酸胺事件，3M公司停止制造斯可佳 (ScotchGard®)。多伦多大学的一名教授最近报告说北极海狮体内的全氟辛酸胺自那以后持续下降，该教授已观察北极野生动物体内此类化学物质含量多年。

## 8. 特富龙会不会因此被禁？

绝对不会。特富龙以及类似产品 (它们并不是全氟辛酸胺) 都将继续存在。许多年来，这些产品在成千上万工业产品上的应用对提高人类生活质量作出了巨大贡献，其中包括电讯，汽车以及半导体产品，炊事用具就更不用提了。没有这些产品，我们的生活远不会有如此轻松、舒适和无忧无虑。需要改进的只是制造这些产品的方式，目前已经减少了全氟辛酸胺排放量，在不久的将来就能完全消除。

## 9. 如此渲染的事件与继续使用不粘炊具的安全性有任何关联吗？

没有。使用不粘炊具过去、现在和将来都是绝对安全的。制作涂层材料的不粘组分中可能含有的少量全氟辛酸胺在炊具生产的烘烤 (烧结) 过程中已被完全清除，所有不粘材料在这个过程中里被加温至迁移试验中的测不出温度点。

最近不粘锅的安全性刚得到了众多权威组织的再次肯定，这包括美国食品药品监督管理局 (FDA)、美国环境保护署、欧洲食品安全局 (EFSA)、中华人民共和国和丹麦技术监督局。

## 10. 谁是杯葛全氟辛酸胺的主导者？

尽管有些活跃的环境保护主义组织持续不断地声讨全氟辛酸胺，但提出减少乃至清除全氟辛酸胺的主导机构是美国环境保护署。事实上，杜邦和特富龙最严厉抨击者之一的环境工作组最近发表了一项声明，其中它的主席肯库克 (Ken Cooke) 说道“我们一直以来单独地严厉批评杜邦公司对全氟辛酸胺问题的处理手段，但是今天我们也想特别表扬这个公司，因为他们现下的降低排放量进程中体现了真正的领头作用”。

## 11. 我们的未来期待是什么？

完全消除全氟辛酸胺的排放并且极少或不妨碍氟聚合物的制造及使用，同时不给全世界千千万万个使用和喜爱特富龙产品 (或类似产品) 的消费者带来任何不便。

## 12. 想得到更多信息，我应该怎么做？

有许多很好的、详尽的资料供查询。您如果进入美国华福的官方网站 ([whitfordww.com](http://whitfordww.com))，点击“Latest news” (“最近新闻”) 然后再在附属目录里选择“PFOA info” (“全氟辛酸胺信息”)。这里您可以看到其它网站有关全氟辛酸胺报道的关键链接。

# Whitford

Web address: [www.whitfordww.com](http://www.whitfordww.com) • Email: [sales@whitfordww.com](mailto:sales@whitfordww.com)

Issue # 3 - 20 February 2006